



Sistema di gestione della terminologia

Per Microsoft Windows 2000, XP, 2003 Server, Vista, 2008 Server, 7, 10

Copyright ? 1994-2019 lexicool.com

Manuale utente

Per ulteriori informazioni su Lingo 4.0 visitare la pagina:

<http://www.lexicool.com/lingo4.asp>

Introduzione

Con Lingo 4.0 è possibile creare e gestire dizionari e glossari monolingui e multilingui, nelle combinazioni linguistiche desiderate, in modo efficace. Con questo programma, i traduttori, i localizzatori, le aziende e gli appassionati di lingue possono così integrare la creazione e gestione di dizionari nel lavoro di tutti i giorni.

L'applicazione è perfettamente compatibile con Unicode ed è in grado di gestire tutti i set di caratteri (Cinese, Arabo, Russo, ecc). I dizionari, una volta creati, possono essere consultati facilmente attraverso una funzione di ricerca molto precisa; è inoltre possibile effettuare delle ricerche su più dizionari contemporaneamente. La funzione drag and drop (trascinamento della selezione di testo) consente di inserire facilmente le parole in un documento e semplifica la creazione di dizionari.

Le funzioni di importazione ed esportazione, di facile utilizzo, semplificano la gestione dei dati e permettono di riutilizzare dizionari già creati (con qualsiasi software di trattamento testi in ambiente Windows™) in Lingo 4.0. Per quanto riguarda il formato di trasferimento dati, Lingo 4.0 supporta lo standard TMX (XML).

[Interfaccia della barra degli strumenti di Lingo 4.0](#)

Interfaccia della barra degli strumenti di Lingo 4.0

All'avvio di Lingo 4.0, una piccola barra degli strumenti viene visualizzata:



La barra degli strumenti contiene sei pulsanti con le seguenti funzioni:

-  **Dizionari**
-  **Aggiungi dati**
-  **Ricerca**
-  **Opzioni**
-  **Guida/Informazioni**
-  **Riduci**

possibile visualizzare la barra degli strumenti di Lingo 4.0 anche con pulsanti pi?ndi (deselezionare la casella di controllo Pulsanti piccoli nelle Opzioni).



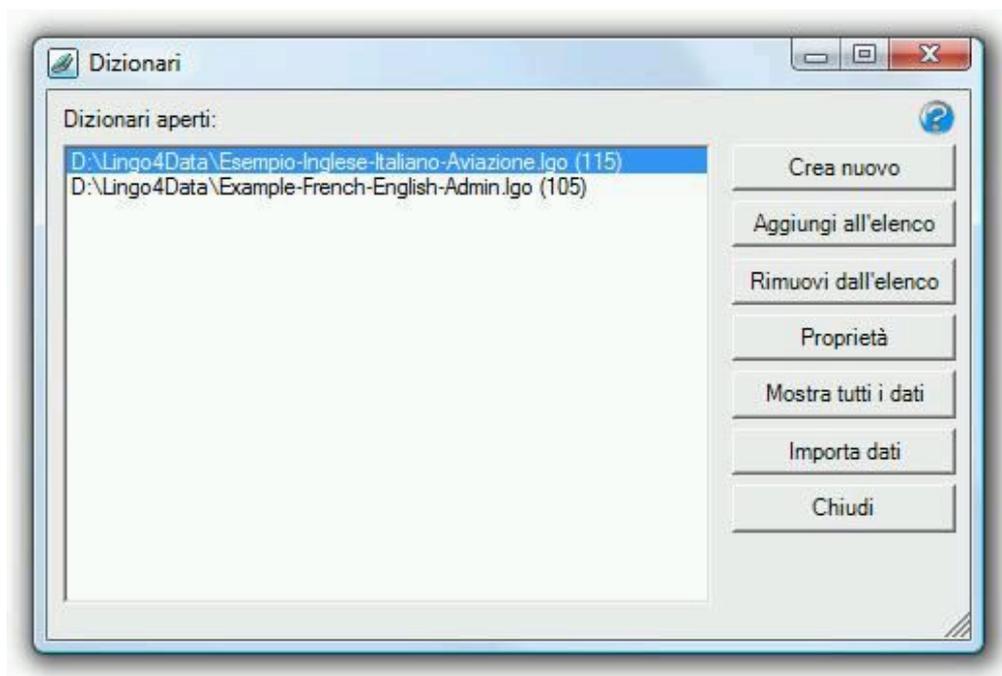
La barra degli strumenti è dotata inoltre di una funzione di ricerca rapida, che può essere attivata facendo clic con il pulsante destro del mouse sul pulsante Ricerca o selezionando la casella appropriata nella [finestra Opzioni](#). Quando la funzione Ricerca rapida è attiva, la barra degli strumenti si presenta nel modo seguente:



La funzione Ricerca rapida consente di cercare nei dizionari senza aprire la [finestra Ricerca](#) ; la casella di testo e l'icona a lato  permettono il *drag and drop* da altre applicazioni..

Per gestire i dizionari di Lingo 4.0, è necessario aprire la finestra **Dizionari**:

Pulsante della barra degli strumenti di Lingo:



- **Creazione di un nuovo dizionario**

Per creare un nuovo dizionario monolingue, bilingue o monolingue, fare clic sul pulsante Crea nuovo. Vedere il seguente argomento della Guida: [Creazione di un nuovo dizionario](#)

- **Apertura di un dizionario esistente**

Per aprire un dizionario di Lingo 4.0 esistente (file .lgo), fare clic sul pulsante Aggiungi all'elenco e selezionare il file desiderato. Il file verrà riaperto anche al successivo avvio di Lingo.

Nel caso in cui fosse stata impostata una password utente per il dizionario desiderato, sarà necessario immettere la password utente o la password amministratore per aprirlo. Se viene immessa una password amministratore, si avranno le autorizzazioni dell'amministratore (nessuna restrizione dell'utente) fino alla chiusura di Lingo (o alla rimozione del dizionario dall'elenco dei dizionari aperti).

- **Rimozione dall'elenco di un dizionario aperto**

Nel caso in cui non si desideri più utilizzare un dizionario Lingo (file .lgo), è possibile chiuderlo selezionando il file nell'elenco e facendo clic sul pulsante Rimuovi dall'elenco. In questo modo, comunque, il dizionario non verrà eliminato e potrà essere riaperto in seguito.

- **Proprietà di un dizionario**

Per visualizzare e/o modificare proprietà specifiche del dizionario quali la descrizione, la struttura e le autorizzazioni di protezione, selezionare un dizionario nell'elenco e fare clic sul pulsante Proprietà. Vedere il seguente argomento della Guida: [Proprietà di un dizionario](#)

- **Visualizzazione di tutti i dati di un dizionario**

Per visualizzare tutti i dati di un dizionario, selezionare un file nell'elenco e fare clic sul pulsante Mostra tutti i dati. Questa azione può richiedere del tempo, soprattutto se il file contiene molti dati ed è memorizzato su un'unità di rete. Vedere il seguente argomento della Guida: [Visualizzazione e modifica di dati](#)

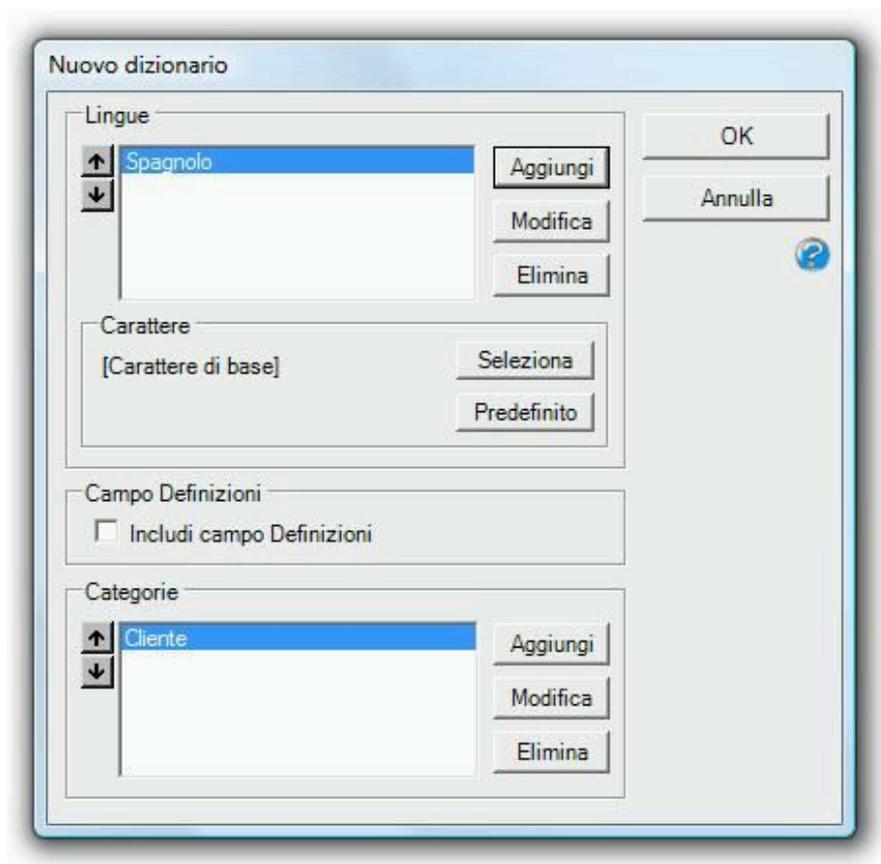
- **Importazione di dati in un dizionario**

Per importare nuovi dati in un dizionario, selezionare un file nell'elenco e fare clic sul pulsante Importa dati. I formati di importazione supportati sono TMX (XML) e testo separato da tabulazioni. Vedere il seguente argomento della Guida: [Importazione di dati](#)

Creazione di un nuovo dizionario

Per creare un nuovo dizionario, è necessario fare clic sul pulsante Crea nuovo nella [finestra Dizionari](#).

Verrà visualizzata la seguente finestra:



- **Lingue**

I dizionari di Lingo 4.0 richiedono almeno una lingua: è necessario specificare le lingue da includere. Si richiede inoltre di immettere un codice di lingua, non obbligatorio, che viene utilizzato solo se i dati vengono esportati nel formato TMX. Si raccomanda di utilizzare i codici ISO a due caratteri (es. "en" per inglese, "fr" per francese, "es" per spagnolo, "hu" per ungherese, ecc).

Le frecce su/giù determinano l'ordine in cui le lingue verranno visualizzate al momento della [visualizzazione](#) o dell'[aggiunta di dati](#).

È possibile indicare un carattere specifico per ciascuna lingua nella sezione Carattere. Potrebbe essere necessario utilizzare questa funzionalità se i caratteri Unicode standard non includono tutti i caratteri necessari o se i dati importati originariamente sono stati immessi utilizzando un carattere specifico non Unicode. [[Carattere di base](#)] indica che per la lingua selezionata si sta utilizzando il carattere predefinito nell'intero dizionario.

- **Campo Definizioni**

Selezionare la casella Includi campo Definizioni se si desidera includere un campo Definizioni nel dizionario.

- **Categorie**

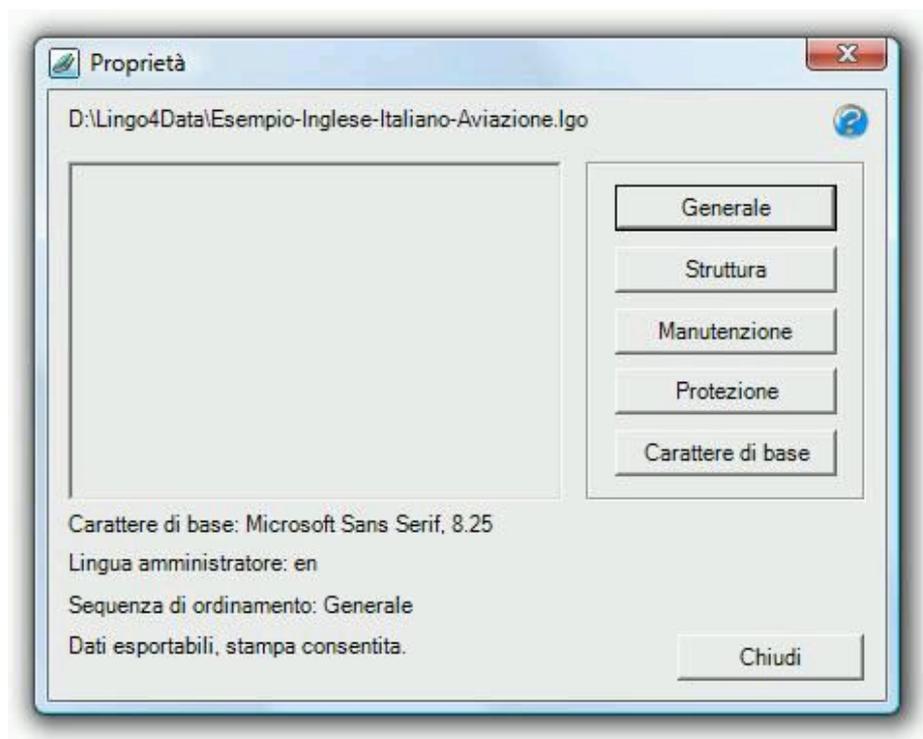
Le categorie sono campi di testo, definiti dall'utente, con la funzione di contenere dati di vario tipo da includere nel dizionario. Possibili categorie potrebbero essere "Cliente", "Settore", "Genere", "Verificato", "Informazioni di importazione", ecc. È necessario selezionare il numero massimo di caratteri consentiti nel campo (valore predefinito: 100); questo valore non può essere cambiato in seguito.

Le frecce su/giù determinano l'ordine in cui le categorie verranno visualizzate al momento della [visualizzazione](#) o dell'[aggiunta di dati](#).

Proprietà di un dizionario

Per visualizzare o modificare le proprietà di un dizionario, è necessario utilizzare il pulsante Proprietà nella [finestra Dizionari](#).

Verrà visualizzata la seguente finestra:



- **Generale**

Per modificare la descrizione di un dizionario o la sua sequenza di ordinamento, è necessario fare clic sul pulsante Generale. Vedere i seguenti argomenti della Guida: [Modifica delle proprietà generali di un dizionario](#)

- **Struttura**

Per modificare la struttura (aggiungere, modificare o eliminare lingue e/o categorie) di un dizionario, fare clic sul pulsante Struttura. Vedere il seguente argomento della Guida: [Modifica della struttura di un dizionario](#)

- **Protezione**

Per modificare le autorizzazioni di protezione (password amministratore, password utente, ecc.), fare clic sul pulsante Protezione. Vedere il seguente argomento della Guida: [Protezione](#)

- **Manutenzione**

Per comprimere un dizionario e ripararlo se danneggiato, fare clic sul pulsante Manutenzione. Per utilizzare questa funzionalità, è necessario fornire la password amministratore (predefinita: "123456").

- **Carattere di base**

Per modificare il carattere che sarà utilizzato come predefinito per tutti i campi del dizionario, fare clic sul pulsante Carattere di base. Il carattere di base predefinito al momento della creazione di un dizionario è Microsoft Sans Serif (Unicode); per ripristinare il valore iniziale, fare clic con il pulsante destro del mouse su Carattere di base.

Modifica delle proprietà generali di un dizionario

Per modificare le proprietà generali di un dizionario, è necessario utilizzare il pulsante Generale nella [finestra Proprietà del dizionario](#).

Per modificare le proprietà generali, è necessario innanzitutto fornire la password amministratore del dizionario (predefinita: "123456").

A questo punto, è possibile immettere o modificare la descrizione del dizionario nella casella di testo Descrizione.

La casella Lingua amministratore consente di immettere il codice della lingua utilizzato per gestire il dizionario (generalmente la stessa lingua utilizzata per la descrizione); questo codice non è obbligatorio e viene utilizzato solo se i dati vengono esportati nel formato TMX. Si raccomanda di utilizzare i codici ISO a due caratteri (es. "en" per inglese, "fr" per francese, "es" per spagnolo, "hu" per ungherese, ecc). Il codice predefinito è "en" (inglese).

Selezionare una Sequenza di ordinamento diversa nel caso in cui quella Generale predefinita non sia adatta al dizionario. La sequenza di ordinamento selezionata verrà applicata a tutte le lingue e categorie del dizionario.

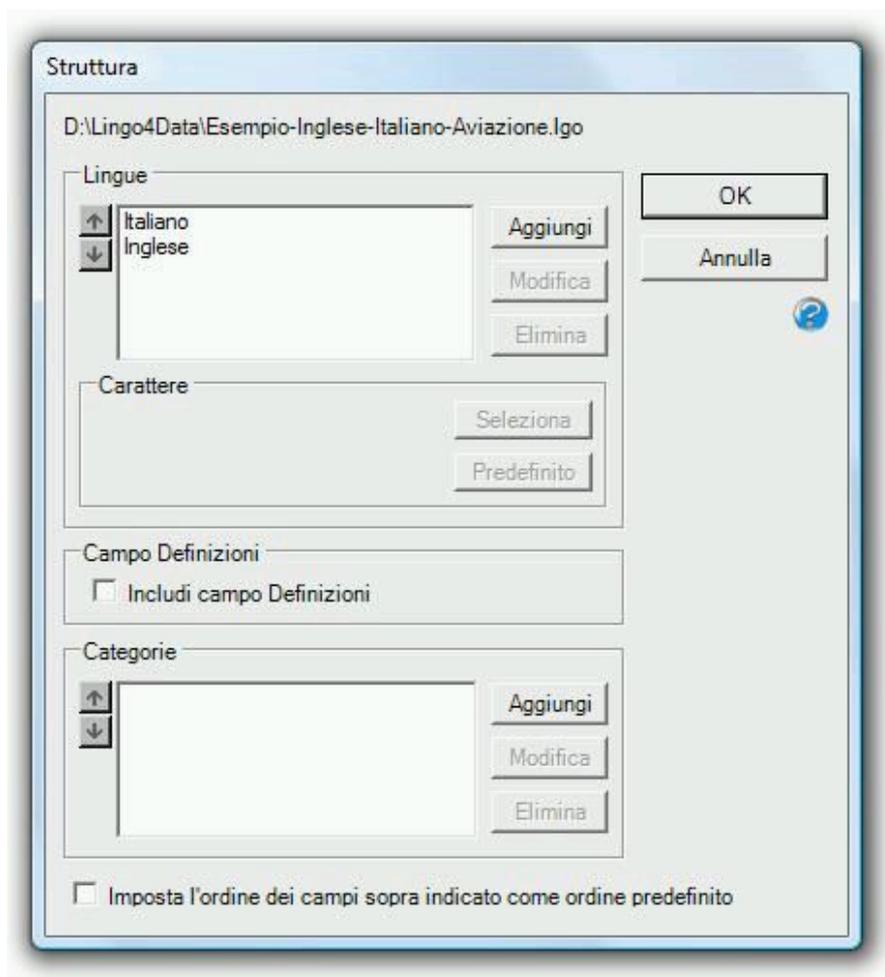
Se la casella di controllo Mantieni attiva sessione amministratore è selezionata, si avranno le autorizzazioni dell'amministratore (nessuna restrizione dell'utente) fino alla chiusura di Lingo (o alla

[rimozione del dizionario](#) dall'elenco dei dizionari aperti) e non sarà necessario reimmettere nuovamente la password amministratore.

Modifica della struttura di un dizionario

Per modificare la struttura di un dizionario, è necessario utilizzare il pulsante Struttura nella [finestra Proprietà del dizionario](#).

Verrà visualizzata la seguente finestra:



• Lingue

Se il dizionario non è impostato come [Struttura di sola lettura](#), sarà possibile aggiungere, modificare ed eliminare campi Lingua. Se un campo viene eliminato, verranno eliminati anche tutti i dati contenuti in esso. I dizionari di Lingo 4.0 richiedono almeno una lingua: è necessario specificare le lingue da includere. Si richiede inoltre di immettere un codice di lingua, non obbligatorio, che viene utilizzato solo se i dati vengono esportati nel formato TMX. Si raccomanda di utilizzare i codici ISO a due caratteri (es. "en" per inglese, "fr" per francese, "es" per spagnolo, "hu" per ungherese, ecc).

Le frecce su/giù determinano l'ordine in cui le lingue verranno visualizzate al momento della [visualizzazione](#) o dell'[aggiunta di dati](#).

Se il dizionario non è impostato come [Struttura di sola lettura](#), sarà possibile utilizzare la sezione Carattere per modificare uno specifico carattere per una lingua; potrebbe essere necessario utilizzare questa funzionalità se i tipi di carattere Unicode non includono tutti i caratteri necessari o se i dati importati originariamente sono stati immessi utilizzando un tipo di carattere specifico non Unicode. [[Carattere di base](#)] indica che per la lingua selezionata si sta utilizzando il carattere predefinito nell'intero dizionario.

• Campo Definizioni

Se il dizionario non è impostato come [Struttura di sola lettura](#), sarà possibile utilizzare la casella Includi campo Definizioni per aggiungere o eliminare un campo Definizioni nel dizionario.

• Categorie

Se il dizionario non è impostato come [Struttura di sola lettura](#), sarà possibile aggiungere, modificare ed eliminare campi Categoria. Le categorie sono campi di testo, definiti dall'utente, con la funzione di contenere dati di vario tipo da includere nel dizionario. Possibili categorie potrebbero essere "Cliente", "Settore", "Genere", "Verificato", "Informazioni di importazione", ecc. È necessario selezionare il numero massimo di caratteri consentiti nel campo (valore predefinito: 100); questo valore non può essere cambiato in seguito.

Le frecce su/giù determinano l'ordine in cui le categorie verranno visualizzate al momento della [visualizzazione](#)

o dell'[aggiunta di dati](#).

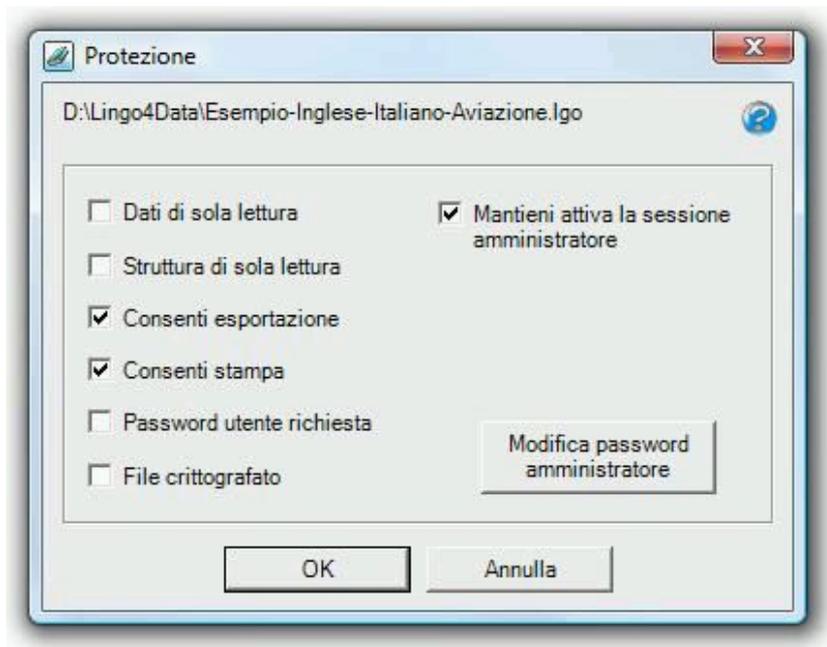
- **Miscellaneous**

Se il dizionario non è impostato come [Struttura di sola lettura](#), sarà possibile utilizzare la casella di controllo Imposta l'ordine dei campi sopra indicato come ordine predefinito del dizionario per aggiornare l'ordine dei campi del dizionario e renderlo predefinito.

Protezione

Per modificare le autorizzazioni di protezione di un dizionario, è necessario fare clic sul pulsante Protezione nella [finestra Proprietà del dizionario](#). Per utilizzare questa funzionalità, è necessario fornire la password amministratore (predefinita: "123456").

Verrà visualizzata la seguente finestra:



- **Dati di sola lettura**

Selezionando questa casella di controllo, s'impedirà di modificare i dati del dizionario: in questo modo, gli utenti non potranno [aggiungere](#) o [modificare i dati](#). Verrà selezionata automaticamente anche Struttura di sola lettura. Creare un dizionario di sola lettura può essere utile nel caso in cui venga condiviso con altri ma non si desidera che vengano modificati i dati in esso contenuti. Predefinito: non selezionato.

- **Struttura di sola lettura**

Selezionando questa casella di controllo, s'impedirà di modificare i dati del dizionario: in questo modo, gli utenti potranno [aggiungere](#) or [modificare i dati](#) ma non potranno [modificare la struttura dei campi](#). Predefinito: non selezionato.

- **Consenti esportazione**

Selezionando questa casella di controllo, gli utenti potranno [esportare i dati](#) in altri formati e/o copiare grandi quantità di dati negli Appunti, attraverso la [finestra Risultati della ricerca](#). Predefinito: selezionato.

- **Consenti la stampa**

Selezionando questa casella di controllo, gli utenti potranno [stampare i dati](#), attraverso la [finestra Risultati della ricerca](#). Predefinito: selezionato.

- **Password utente richiesta**

Selezionando questa casella di controllo, sarà richiesta agli utenti una password al momento dell'[apertura del dizionario](#). Predefinito: non selezionato.

- **File crittografato**

Selezionando questa casella di controllo, il dizionario Lingo verrà crittografato (codificato): in questo modo, se il file viene aperto con un'altra applicazione (come un editor di testo), i termini immessi non saranno visualizzati in modo chiaro poiché codificati. Tuttavia, le ricerche effettuate su un file crittografato sono circa 20 % più lente rispetto a quelle effettuate su un file non crittografato. Predefinito: non selezionato.

- **Mantieni attiva la sessione amministratore**

Selezionando questa casella di controllo, si avranno le autorizzazioni dell'amministratore (nessuna restrizione dell'utente) fino alla chiusura di Lingo (o alla [rimozione del dizionario](#) dall'elenco dei dizionari aperti) e non sarà necessario reimmettere nuovamente la password amministratore.

- **Modifica password amministratore**

Per modificare la password amministratore (predefinita: "123456"), fare clic sul pulsante Modifica password amministratore.

- **Aggiunta di dati**

Per aggiungere dati ai dizionari di Lingo 4.0, è necessario aprire la finestra Aggiungi dati.

Pulsante della barra degli strumenti di Lingo:



Vedere il seguente argomento della Guida: [Aggiunta di dati](#)

- **Importazione di dati**

Per importare dati nei dizionari Lingo 4.0, è necessario fare clic sul pulsante Importa dati nella [finestra Dizionari](#).

Vedere il seguente argomento della Guida: [Importazione di dati](#)

- **Ricerca di termini**

Per effettuare delle ricerche nei dizionari di Lingo 4.0, è necessario aprire la finestra Ricerca:

Pulsante della barra degli strumenti di Lingo:



Vedere il seguente argomento della Guida: [Ricerca di termini](#)

- **Visualizzazione e modifica di dati**

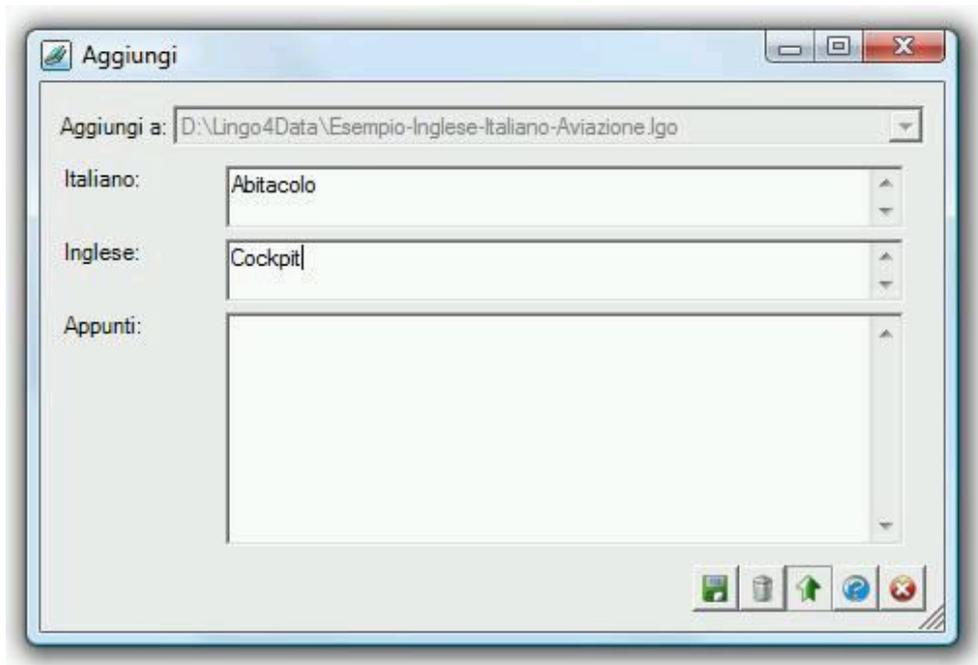
I dati vengono visualizzati e/o modificati nella finestra Risultati della ricerca, accessibile attraverso la [finestra Ricerca](#) o il pulsante Mostra tutti i dati nella [finestra Dizionari](#).

Vedere il seguente argomento della Guida: [Visualizzazione e modifica di dati](#)

Aggiunta di dati

Per aggiungere dati ai dizionari di Lingo 4.0, è necessario aprire la finestra Aggiungi dati.

Pulsante della barra degli strumenti di Lingo: 



Per aggiungere dati:

1. Selezionare il dizionario al quale aggiungere i dati (vedere l'elenco a discesa Aggiungi a).
2. Immettere i dati digitandoli o trascinandoli da un'altra applicazione.
3. Fare clic sull'icona Salva  per salvare i dati nel file (combinazione di tasti: Ctrl+S). A questo punto, le caselle di testo risulteranno vuote e sarà possibile immettere altri dati, se desiderato.

* È possibile modificare il dizionario in uso solo se tutte le caselle di testo sono vuote. Dopo aver iniziato a digitare nelle caselle, l'elenco a discesa diventa inattivo e si riattiverà solamente dopo aver salvato i dati.

L'icona Elimina  svuota le caselle di testo senza salvare i dati (combinazione di tasti: Alt+D).

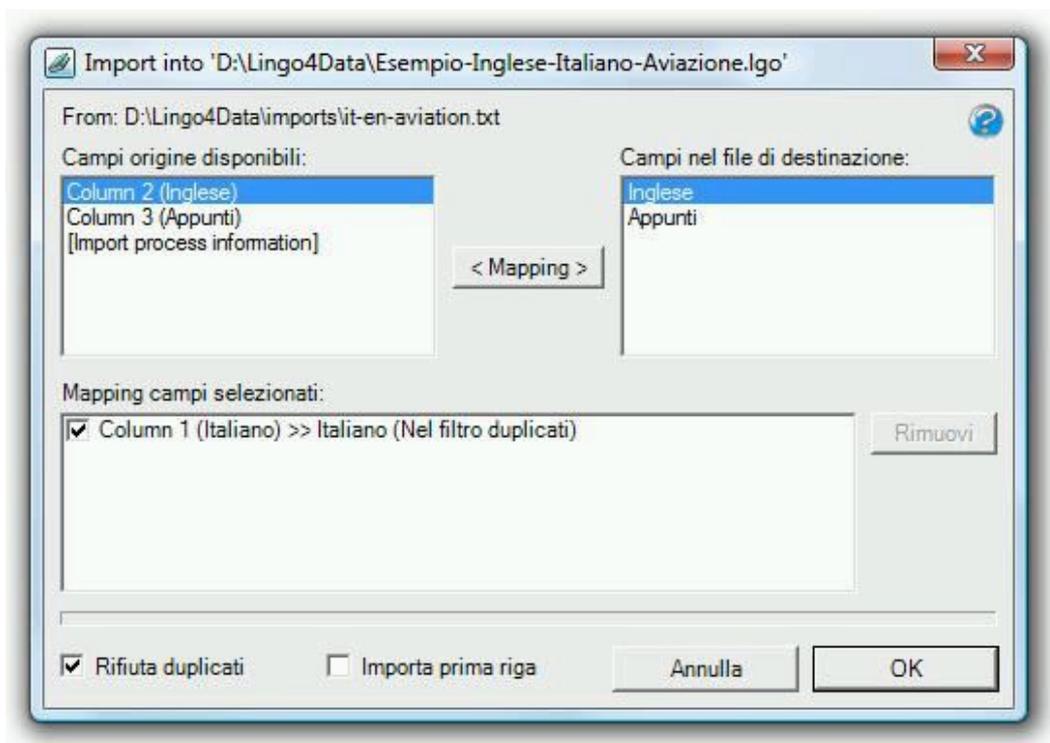
Per mantenere la finestra sempre in primo piano (davanti alle altre finestre), fare clic sull'icona Sempre in primo piano ; questa funzionalità risulta utile per le operazioni di *drag and drop*.

Importazione di dati

Per importare dati in un dizionario di Lingo, è necessario fare clic sul pulsante Importa dati nella [finestra Dizionari](#).

Sarà richiesto di selezionare un file TMX (formato Translation Memory eXchange) o un file di testo. Per importare un file di testo, è necessario che ogni voce del dizionario sia in una riga separata e termini con un ritorno a capo; inoltre, gli elementi all'interno di ogni voce devono essere separati da un carattere di tabulazione.

Dopo aver selezionato il file, verrà visualizzata la seguente finestra:



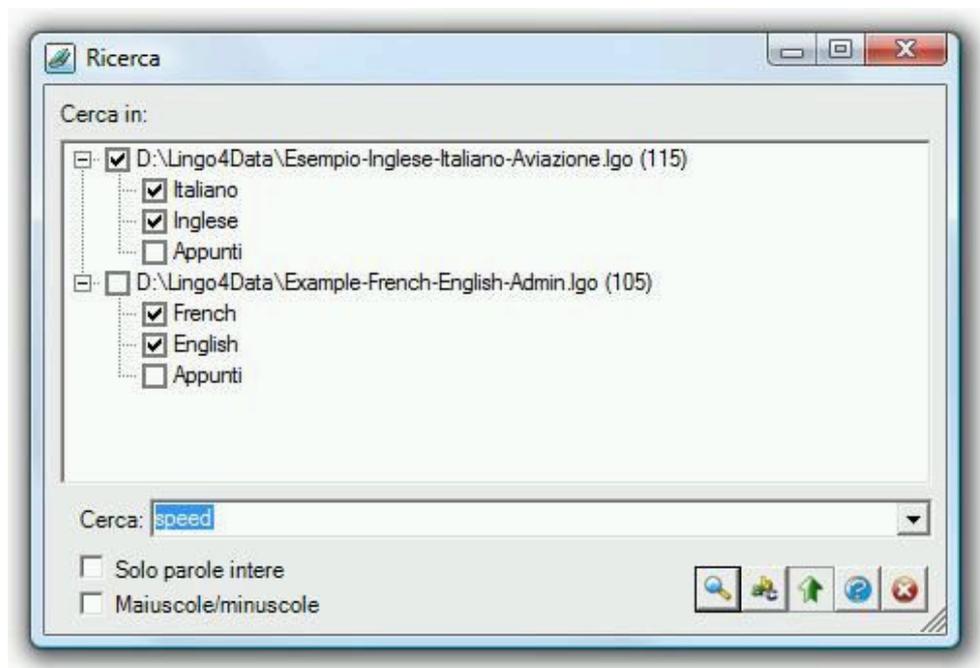
Per importare dati:

- Innanzitutto è necessario effettuare il mapping fra i campi origine e quelli di destinazione: selezionare un elemento dai Campi origine disponibili e un altro dai Campi nel file di destinazione, poi fare clic sul pulsante Mapping. Le Informazioni sul processo di importazione sono disponibili come campo origine e forniscono dettagli sul nome del file origine, sulla data e sull'ora dell'importazione; possono risultare utili per identificare in seguito diversi *batch* di dati.
- Nel caso in cui gli elementi non fossero stati associati correttamente all'inizio, fare clic sul pulsante Rimuovi per rimuovere le associazioni campi selezionate al fine di riassocierle.
- Selezionando la casella Rifiuta duplicati, è possibile selezionare, dall'elenco Mapping campi selezionati, le caselle di controllo che si desidera includere nel filtro Rifiuta duplicati: i duplicati, se presenti, non verranno importati.
- Infine, fare clic su OK per avviare il processo di importazione. La funzione Rifiuta duplicati può rallentare il processo di importazione, soprattutto se si stanno importando molti dati (oltre 10.000 voci).

Ricerca di termini

Per cercare dei termini nei dizionari Lingo 4.0, è necessario aprire la finestra Ricerca o utilizzare la funzionalità Ricerca rapida nella [barra degli strumenti di Lingo](#):

Pulsante della barra degli strumenti di Lingo:



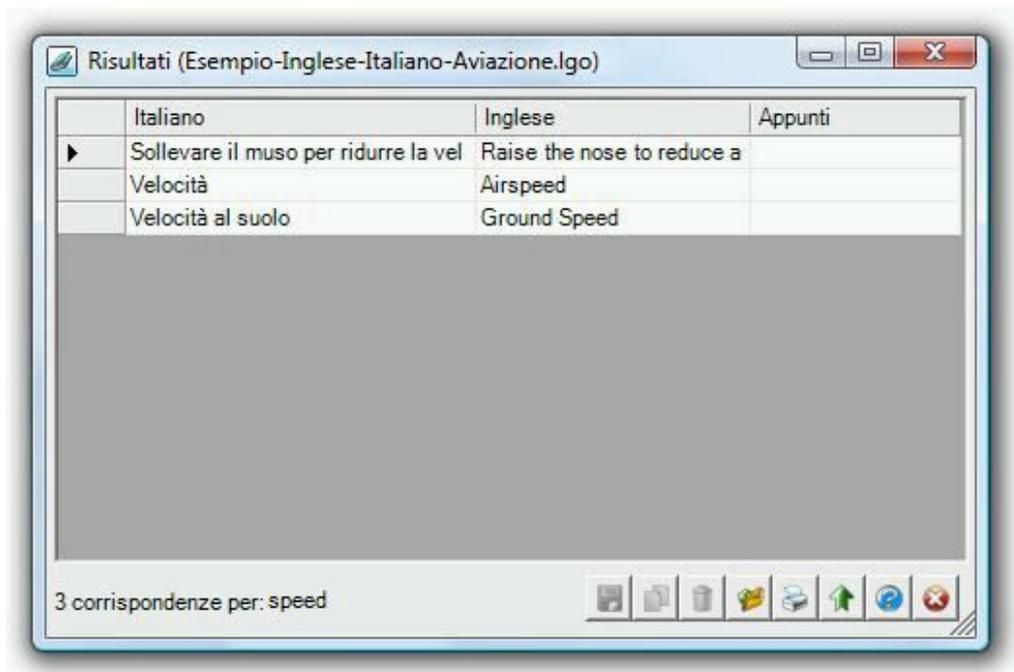
Per utilizzare la finestra Ricerca:

- Nell'elenco, selezionare i dizionari e gli elementi da includere nella ricerca selezionando o deselezionando le caselle di controllo corrispondenti.
- Immettere un termine da cercare e fare clic sull'icona Esegui ricerca  per avviare la ricerca.
- Selezionare la casella di controllo Solo parole intere per limitare la ricerca solamente alle corrispondenze esatte delle parole intere e Maiuscole/minuscole per effettuare la ricerca con distinzione fra maiuscole e minuscole.
- Per modificare il carattere che sarà utilizzato nella casella di ricerca, utilizzare l'icona Carattere . Per ripristinare il Carattere predefinito (Microsoft Sans Serif), fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona Carattere.
- Per mantenere la finestra sempre in primo piano (davanti alle altre finestre), fare clic sull'icona Sempre in primo piano ; questa funzionalità risulta utile per le operazioni di *drag and drop*.

Visualizzazione e modifica di dati

Nella finestra Risultati della ricerca è possibile visualizzare e/o modificare i dati. Per visualizzare i risultati della ricerca è necessario utilizzare la [finestra Ricerca](#) o il pulsante Mostra tutti i dati nella [finestra Dizionari](#).

La finestra di visualizzazione e modifica dei dati si presenta nel modo seguente:

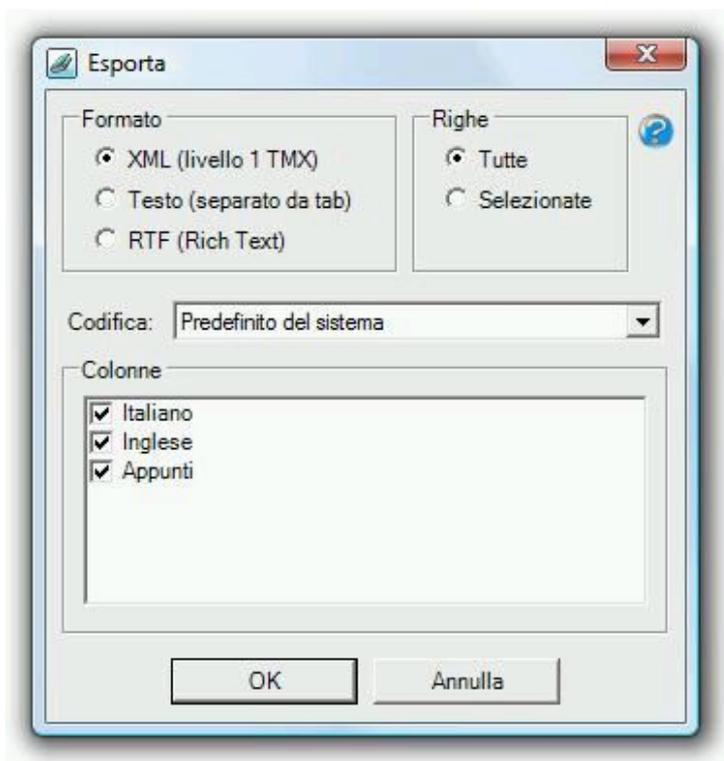


- Per modificare i dati, digitare le modifiche nelle caselle di testo della tabella. Per salvare le modifiche, fare clic sull'icona Salva ; prima di questa operazione, le modifiche non vengono mai salvate. Non è possibile modificare i dati se il [dizionario è impostato in sola lettura](#).
- È possibile modificare la sequenza di ordinamento del dizionario facendo clic sulle intestazioni delle colonne.
- Fare clic sull'icona Copia  per copiare una o più righe negli Appunti, in modo che i dati in esse contenuti possano essere incollati in altre applicazioni. Per copiare una riga, selezionarla utilizzando la rispettiva zona di selezione nella parte sinistra della tabella; utilizzare invece il tasto Ctrl + il pulsante sinistro del mouse per selezionare righe multiple. L'icona Copia non è disponibile se l'[esportazione di dati non è consentita](#).
- Fare clic sull'icona Elimina  per eliminare una o più righe di dati. Per eliminare una riga, selezionarla utilizzando la rispettiva zona di selezione nella parte sinistra della tabella. Utilizzare il tasto Ctrl + il pulsante sinistro del mouse per selezionare righe multiple. Non è possibile eliminare righe se il [dizionario è impostato in sola lettura](#).
- Fare clic sull'icona Esporta  per esportare i dati nei formati XML (TMX), RTF o testo semplice. È possibile esportare tutti i dati o solamente le righe selezionate; per selezionare una riga, utilizzare la rispettiva zona di selezione nella parte sinistra della tabella oppure, per selezionare righe multiple, utilizzare il tasto Ctrl + il pulsante sinistro del mouse. L'icona Esporta non è disponibile se l'[esportazione di dati non è consentita](#). Vedere il seguente argomento della Guida: [Esportazione di dati](#)
- Fare clic sull'icona Stampa  per stampare i dati. È possibile inoltre stampare tutti i dati o solamente le righe selezionate. Per selezionare una riga, utilizzare la rispettiva zona di selezione nella parte sinistra della tabella; utilizzare invece il tasto Ctrl + il pulsante sinistro del mouse per selezionare righe multiple. L'icona Stampa non è disponibile se la [stampatura non è consentita](#). Vedere il seguente argomento della Guida: [Stampa](#)
- Per mantenere la finestra sempre in primo piano (davanti alle altre finestre), fare clic sull'icona Sempre in primo piano ; questa funzionalità risulta utile per le operazioni di *drag and drop*.

Esportazione di dati

Per esportare i dati da un dizionario, è necessario utilizzare il pulsante Esporta nella [finestra Risultati della ricerca](#).

Verrà visualizzata la seguente finestra:



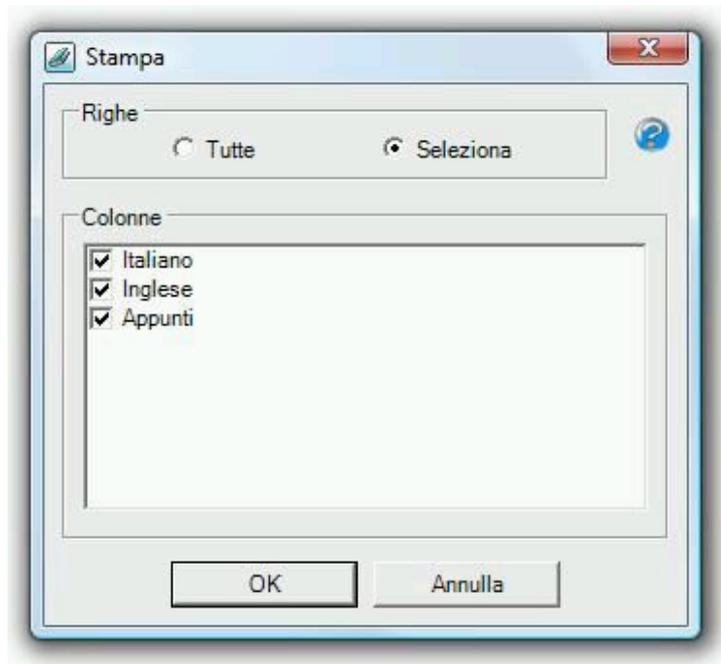
Per esportare dati:

1. Selezionare il formato nel quale si desidera esportare i dati: XML, testo semplice o RTF.
2. Nella [finestra Risultati della ricerca](#) scegliere se si desidera esportare tutti i dati o solamente le righe selezionate.
3. Selezionare una codifica; se i dati verranno riutilizzati nello stesso computer, scegliere Predefinito del sistema.
4. Selezionare le colonne (campi) da esportare.
5. Dopo aver fatto clic su OK, sarà richiesto di immettere un nome per il file esportato. Immettere un nome di file e fare nuovamente clic su OK per avviare il processo di esportazione. Quando il processo sarà terminato, verrà visualizzato un messaggio di conferma.

Stampa

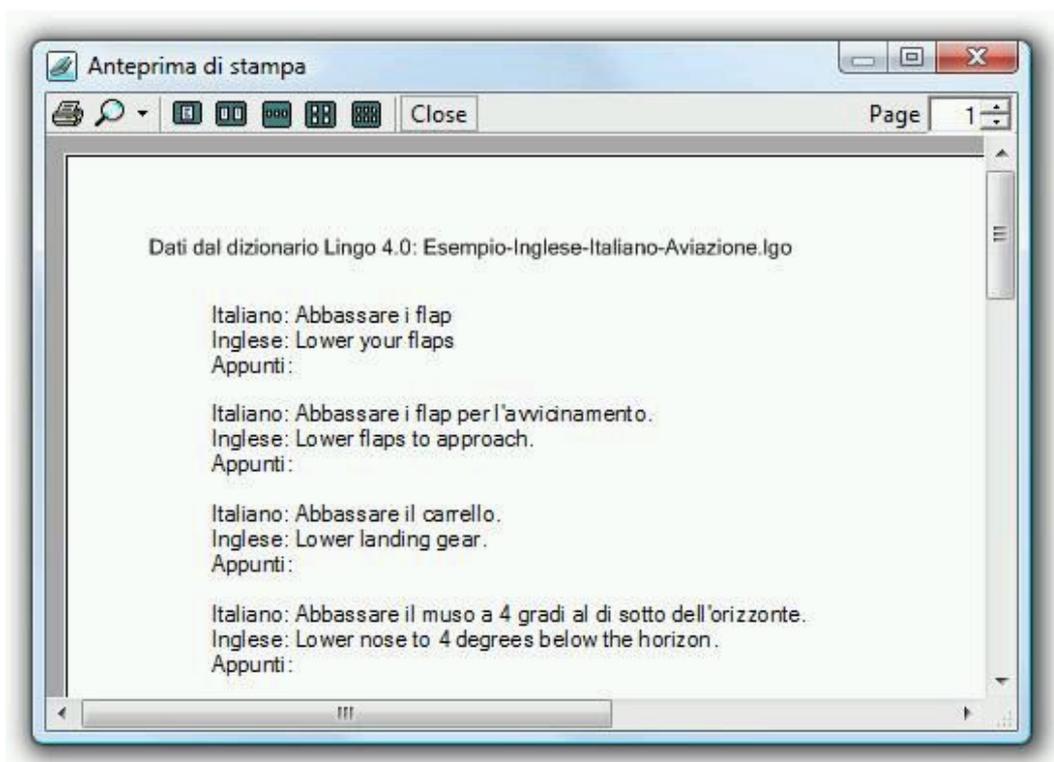
Per stampare i dati contenuti in un dizionario, è necessario utilizzare il pulsante Stampa nella [finestra Risultati della ricerca](#).

Verrà visualizzata la seguente finestra:



Per stampare i dati:

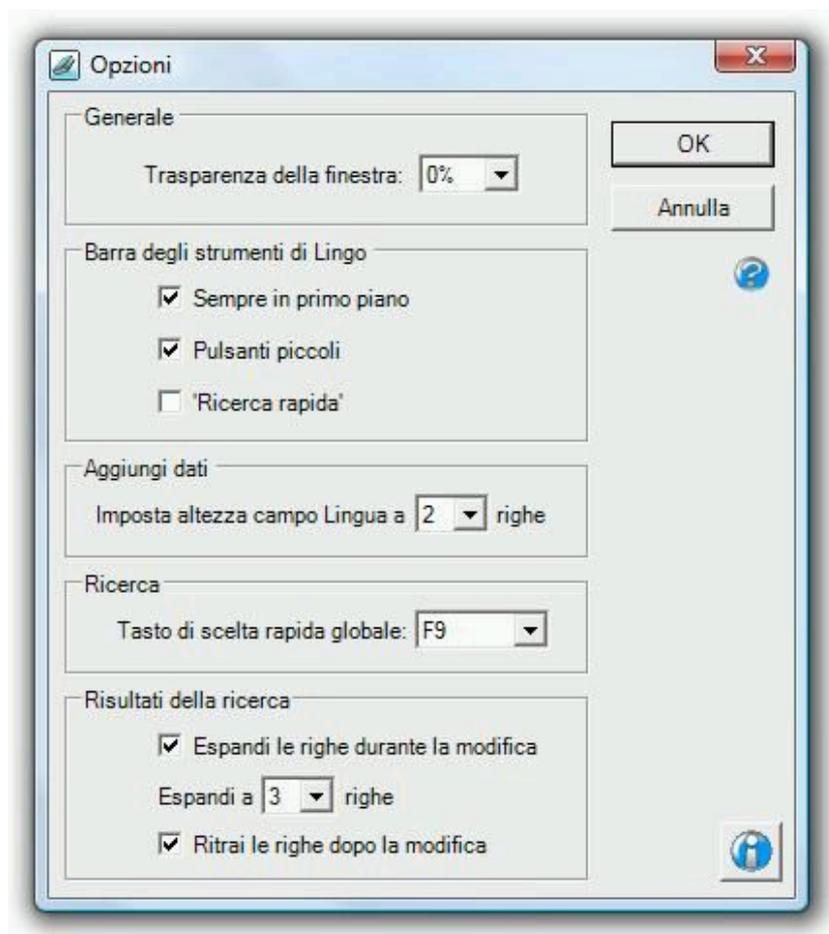
1. Nella [finestra Risultati della ricerca](#) scegliere se si desidera stampare tutti i dati o solamente le righe selezionate.
2. Selezionare le colonne (campi) da stampare.
3. Dopo aver fatto clic su OK, verrà visualizzata la finestra Imposta pagina. Scegliere il formato del foglio, l'orientamento, i margini e le impostazioni della stampante, poi fare clic su OK.
4. Verrà visualizzata l'anteprima di stampa (vedere l'immagine sottostante): Fare clic sull'icona Stampa, che si trova nell'angolo in alto a sinistra della finestra, per stampare il documento.



Opzioni

Per visualizzare o modificare le opzioni di configurazione del programma, è necessario aprire la finestra Opzioni:

Pulsante della barra degli strumenti di Lingo: 



Generale

- Selezionare la casella di controllo Trasparenza della finestra per rendere trasparenti le finestre principali di Lingo 4.0 ([Barra degli strumenti di Lingo](#), [Aggiungi dati](#), [Ricerca](#), [Risultati della ricerca](#)). L'impostazione predefinita è 0 % (trasparenza massima: 30 %). Questa funzionalità non è disponibile in Windows 2000, XP o 2003 Server.

Barra degli strumenti di Lingo

- Selezionare la casella di controllo Sempre in primo piano per mantenere la [barra degli strumenti di Lingo](#) sempre in primo piano, davanti alle altre finestre. Predefinito: selezionato.
- Selezionare la casella di controllo Pulsanti piccoli per visualizzare le icone della [barra degli strumenti di Lingo](#) più piccole. Predefinito: selezionato.
- Selezionare la casella di controllo Ricerca rapida per aggiungere una funzione alla [barra degli strumenti di Lingo](#) che consente di effettuare delle ricerche nei dizionari senza la necessità di aprire la [finestra Ricerca](#). Predefinito: non selezionato.

Aggiungi dati

- Imposta altezza campo Lingua consente di selezionare l'altezza approssimativa, in termini di linee, delle caselle di testo del campo Lingua nella [finestra Aggiungi dati](#) (predefinita: 2).

Ricerca

- Il Tasto di scelta rapida globale consente di effettuare delle ricerche nei dizionari Lingo da altre applicazioni Windows, come Word, Internet Explorer, Notepad, ecc. Selezionando una delle combinazioni di tasti proposte

nell'elenco, se verrà selezionata una parola o espressione in un'altra applicazione sarà possibile ricercarla in Lingo utilizzando il Tasto di scelta rapida globale. Funziona anche quando Lingo è ridotto a icona.

Risultati della ricerca

- Utilizzare la casella di controllo Espandi le righe durante la modifica (predefinito: selezionato) per facilitare la visualizzazione e la modifica dei dati nella [finestra Risultati della ricerca](#). Se questa opzione è selezionata, la riga si espanderà verticalmente di un numero di linee specificato (predefinito: 3) quando si clicca su di essa per modificarla. Se un dizionario è impostato in sola lettura, questa opzione funzionerà ma ovviamente non sarà possibile apportare modifiche.
- L'opzione Ritrai le righe dopo la modifica (predefinito: selezionato) ritrarrà le righe espanse alle loro dimensioni originali (una riga) dopo la modifica.



L'icona Informazioni  fornisce informazioni sul sistema e sul percorso in cui il file di configurazione di Lingo 4.0 è memorizzato.